

Татьяна Сысоева, Марина Суханова

Традиции, пронесенные сквозь время.

Костюмы народов Пермского края

На протяжении нескольких столетий на территориях, сейчас входящих в состав Пермского края, жили четыре многочисленные группы населения: русские, коми-пермяки, марийцы, татары. Бережно хранимые ими традиции национальной культуры нашли воплощение в разных произведениях народного творчества, в том числе и в костюмах. Одежда имела не только утилитарную функцию, но и была неотъемлемой частью праздников и обрядов. Повседневные и праздничные костюмы, предметы обихода, широко представленные в собрании Пермской государственной художественной галереи, свидетельствуют о высоком уровне мастерства людей, их создавших, а также отражают сходства и различия, которые с давних пор прослеживаются в культуре четырех соседствующих народов.

Tatyana Sysoyeva, Marina Sukhanova

Traditions Carried Through Time.

Costumes of the Peoples of Perm Region

During the past several centuries, areas that presently form the Perm Region have been inhabited by four large population groups: Russians, Komi-Permyak, Mari and Tatars, who carefully guarded the traditions of their national culture that became reflected in many folk art works, including costumes. The clothes people wore were not only practical; they were also a component of festivities and rites. A broad range of everyday and holiday clothes and household articles displayed at the Perm State Art Gallery attests to the high level of their creators' workmanship and demonstrates the similarities and differences that may be traced in the cultures of these four neighboring peoples.